Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 24 (1906)

Heft: 147

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 18.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 147 XXIV. Jahrgang. Bern, Samstag, 7. April. 1906 Berne, Samedi, 7 Avril. XXIVme année. № 147
Zweites Blatt. Deuxième feuille.

Abonnemente: Schweiz: Jährlich Fr. 6. 2tes Semester . . » 3. Ausland: Zuschlag des Porto. Es kann nur bei der Post abonniert werden. Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: Suisse: un an . . fr. 6. 2e semestre . . » 3. Etranger: Plus frais de port. On s'abonne exclusivement aux offices postaux. Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage. | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce. | Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Domicile juridique (Rechtsdomizil). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Nachdem auf die im Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 381, 383 und 389 vom September 1905 erlassene Aufforderung hin der vermisste Eigenwechsel, ausgestellt am 15. September 1905 von der Firma Mosimann & Cie in Oberburg an die Ordre Max Meyer in Oberburg, per Fr. 200, zahlbar per 5. Dezember 1905 bei der Spar- & Creditkasse Burgdorf, indossiert an Fritz Gerber, Maler, in Oberburg, binnen der Frist von drei Monaten, bezw. bis jetzt, nicht vorgelegt worden ist, hat der unterzeichnete Richter gemäss Art. 798 O. R. diesen Wechsel als kraftlos erklärt.

Burgdorf, den 5. April 1906.

(W. 35) *Der Gerichtspräsident:* **Held.**

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

LA GENEVOISE, compagnie d'assurances sur la vie, à Genève.

Le domicile juridique de la compagnie pour le **Canton de Neuchâtel** est actuellement chez Messieurs **Maire & Cie**, banquiers, au Locle, agents généraux de la compagnie pour ce canton en remplacement de Messieurs Meckenstock & Reutter, avocats, à Neuchâtel.

(D. 28) *Le directeur:* **H. Aubert.**

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Bern. *Konkursamt Biel.* (677)
Gemeinschuldnerin: Société anonyme des établissements Engel-Feitknecht & Cie., à Bienne, Aktiengesellschaft des Geschäftes Engel-Feitknecht & Cie. in Biel.
Datum der Konkurseröffnung: 24. März 1906.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 12. April 1906, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Biel.
Eingabefrist: 7. Mai 1906.

Kt. Schwyz. *Konkursamt Küssnacht.* (659)
Gemeinschuldner: Brunner, Anton, Landwirt und Viehhändler, von Ebikon, in Küssnacht-Immensee.
Datum der Konkurseröffnung: 2. April 1906.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).
Eingabefrist: Bis und mit 28. April 1906.

Kt. Basel-Stadt. *Konkursamt Basel-Stadt.* (670)
Gemeinschuldnerin: Die Aktiengesellschaft unter der Firma Chemische Union in Liq., Handel mit Chemikalien, Farbwaren, pharmazeutischen Produkten und Parfümerien, Hegenheimerstrasse 129, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung infolge Betreibung: 4. April 1906.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 17. April 1906, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts.
Eingabefrist: Bis und mit 7. Mai 1906.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. *Konkursamt Zürich I.* (637¹)
Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Hch. Grünenfelder & Sohn, Eisenwarenhandlung, Münsterhof Nr. 8, in Zürich.
Anfechtungsfrist: Bis 14. April 1906.

Kt. Zug. *Konkursamt des Kantons in Zug.* (661)
Gemeinschuldner: Hämmerli, Johannes, sel., Weinhandlung, in Zug.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 9. April 1906.

Kt. Graubünden. *Konkursamt Davos.* (658)
Gemeinschuldner: Ueberla, Theod., Bijoutier, früher in Davos-Platz.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 17. April 1906.
Zweite Gläubigerversammlung: Samstag, den 28. April 1906, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus in Davos.

Ct. de Neuchâtel. *Office des faillites de Neuchâtel.* (657)
Failli: Desjacques, François, imprimeur, à Neuchâtel.
Délai pour intenter l'action en opposition: 17 avril 1906 incl.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passé en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Solothurn. *Konkursamt Kriegstetten in Solothurn.* (666)
Gemeinschuldner: Plattner, Gebrüder, Drechslerwarenfabrik, Kollektivgesellschaft, in Zuchwil.
Anfechtungsfrist: Bis 17. April 1906.

Kt. Aargau. *Konkursamt Baden.* (665)
Im Konkurs des Gerber, Robert, gew. Wirt zur Rose in Baden, hat Louise Gerber geb. Wirth, Ehefrau des Gemeinschuldners, in Baden, nachträglich eine Entschädigungsforderung von Fr. 2000 angemeldet, welche in V. Klasse kolloziert worden ist.
Anfechtungsfrist bezüglich dieser nachträglich aufgenommenen Forderung: Bis 17. April 1906.

Kt. Graubünden. *Konkursamt Rhäzüns.* (662)
Gemeinschuldner: Franz Item & Cie in Bonaduz.
Anfechtungsfrist: Bis 18. April 1906.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (675/75)
Faillis:
Daviet, Claude, négociant en gazeuses, Rue du Cercle, 8.
Blanchard, E., négociant, Rue Necker.
Délai pour intenter l'action en opposition: 17 avril 1906.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Moudon.* (679)
Failli: Beck, Otto, scieur, à Courtilles.
Date de la clôture: 19 mars 1906.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Riesbach in Zürich V.* (672²)
Aus dem Konkurse Bachmann, Jacob, Landwirt, von und in Wangen (Kanton Zürich), gewesener Inhaber der Firma «J. Bachmann», Fischhandlung, in Zürich, kommen Montag, den 7. Mai 1906, abends 4 Uhr, im Gasthof zum Rössli in Zollikon auf erste öffentliche Steigerung:
Ein Wohnhaus mit Zinnenanbau, zur «Florida», an der Seestrasse in Zollikon, unter Nr. 234 für Fr. 48,000 assekuriert.
Ein Oekonomiegebäude Nr. 235, für Fr. 5000 assekuriert.
Zirka 21 Aren 98,4 m² Land, Grundfläche, Hofraum und Garten dabei.
Zirka 2 Aren 68,6 m² Landanlage daselbst.
2 Aren 29 m² Seebucht im Brantis Zollikon.
Der Gantrodel liegt von heute an hier zur Einsicht offen.

Kt. Zürich. *Konkursamt Uster.* (671²)
Liegenschaftengant.
Im Konkurs des Valentini-Müller, Franz, Bauunternehmer, in Uster, werden dessen Liegenschaften in Uster Montag, den 7. Mai 1906, nachmittags von 2 Uhr an, im Hotel «Usterhof» in Uster öffentlich versteigert:
Wohn- und Geschäftshaus Nr. 1946, mit Geleiseanschluss, assekuriert für Fr. 42,300. Zubehörden: 1 mech. Aufzug, 1 Zementsteinpresse, 1 Elektromotor, 1 kombinierte Bandsäge und Bohrmaschine.
Werkstättegebäude Nr. 1962, assekuriert für Fr. 15,000. Zubehörde: 1 Zementplattenpresse.
Zirka 27 Aren Gebäudeplatz & Umgelände.
Geflügelhaus Nr. 1947, assekuriert für Fr. 800.

Wohnhaus mit Stallung, Magazin und Wagenremise Nr. 1667, assekuriert für Fr. 17,100.
Zirka 23 Aren Länd dabei.
Zirka 8 Aren Streuland in der Falmenwiese.
7 Aren Bauplatz an der Bankstrasse.
Wohn- und Waschhaus Nr. 1491, assekuriert für Fr. 19,500.
Wohnhaus mit Verkaufslokal Nr. 1966, assekuriert für Fr. 33,500.
Zirka 7 Aren Land dabei an der Freienstrasse.
Zirka 9 Aren Bauplatz daselbst.
Wohnhaus Nr. 2001, assekuriert für Fr. 22,400, und zirka 3 Aren Land dabei an der Neuwiesenstrasse.
Wohnhaus Nr. 242, assekuriert für Fr. 15,000, und 6 Aren Land dabei im Inselquartier Oberuster.
Wohnhaus Nr. 538, assekuriert für Fr. 10,500, und 5 Aren Land dabei im Seefeld Niederuster.
Zirka 4 Aren Bauplatz an der alten Riedikonerstrasse.
Zirka 13 Aren Wiesen im Seefeld.
Zirka 6 Aren Kiesgrubenland im Seefeld mit der darauf stehenden Zementgeschirrhütte.
Zirka 97 Aren Wiesen und Kiesgrubenland im Seeflig an zwei Stücken.
Zirka 22 Aren Wiesen und Streueland zu Werrikon.
Zirka 7 Aren Wiesland, Tobelwies genannt, in Oberuster.
Zirka 13 Aren Waldung im Horn Anthalrain in Oberuster.
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 20. April 1906 an beim Konkursamt Uster zur Einsicht auf.

Kt. Bern. *Konkurskreis Bern-Stadt.* (668)

Im Konkursverfahren gegen Schärer, Friedrich, gew. Notar, in Bern, wird Mittwoch, den 9. Mai 1906, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant Bieri an der Bühlstrasse Nr. 57, Länggasse-Bern, an öffentliche Steigerung gebracht:

Eine Besitzung an der Bühlstrasse im Länggassquartier in Bern, enthaltend:

1) Das Wohnhaus Nr. 55, für Fr. 40,100 brandversichert.
2) Den Grund und Boden, worauf dieses Gebäude steht, Flur F, Parzelle Nr. 892, von 3,05 Aren Halt.

Die Grundsteuerschatzung beträgt Fr. 40,940 und die amtliche Schatzung Fr. 50,000.

Die Steigerungsgedinge liegen vom 23. April bis 2. Mai 1906 beim Konkursamt Bern-Stadt und hernach beim unterzeichneten Konkursverwalter zur Einsicht auf.

Bern, den 5. April 1906.

Der Konkursverwalter:
Emil Brand, Notar, Bubenbergplatz 17.

Kt. Basel-Stadt. *Konkursamt Basel-Stadt.* (663/64)

Gemeinschuldner: 1) Moor, Rudolf, Agentur und Kommission in Manufakturwaren, 2) Rickenbacher & Cie, Parketterie-, Bauholz- und Bretterhandlung.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Ad. 1. Montag, den 9. April 1906, vormittags 10 Uhr, im Ganthaus Steinenthorstrasse 7 in Basel; Ad. 2. Dienstag, den 10. April 1906, vormittags 11 Uhr, Elsässerstrasse Nr. 9, in Basel.

Verwertungsgegenstände: Ad. 1. Drei Lebensversicherungspolicen. Ad. 2. 1 Zugpferd, 1 Quantum Heu, 1 Futterschneidmaschine, 2 Pferdegeschirre, 2 zweispännige und 1 einspänniger Pritschenwagen, 1 Hand- und 1 Stosskarren, 1 Lastwinde etc.

Kt. Basel-Stadt. *Konkursamt Basel-Stadt.* (669)

Gerichtliche Liegenschaftsgant.

Donnerstag, den 10. Mai 1906, vormittags 11 Uhr, wird im Saale des Civilgerichts, Bäumleingasse 3, 1 Treppe hoch, rechts, gerichtlich versteigert die zur Konkursmasse des Würgler, Joseph, Sohn, von Basel, gehörende Liegenschaft Sektion V, Parzelle 1186', haltend 13 Aren 67 m², mit Wohngebäude Ramsteinerstrasse 16, zwei Flügelgebäude, Stall- und Remisegebäude, Wohn- und Werkstattgebäude, Werkstatt- und Magazingebäude und Schopf.

Die amtliche Schatzung der Liegenschaft beträgt Fr. 180,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde zur Einsicht auf.

Kt. St. Gallen. *Konkursamt vom Seebezirk in Uznach.* (678)

II. konkursrechtliche Liegenschafts-Steigerung.

Gemeinschuldner: Müller-Sommerhalder, Jos., Handlung, in Rapperswil.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 14. Mai 1906, nachmittags 4 Uhr, im Rathaus in Rapperswil.

Objekte: 1) Ein Wohnhaus Nr. 572, assekuriert für Fr. 27,700. 2) 64 m² Gartenland.

Schatzungssumme: Fr. 30,000.

Angebot an erster Gant: Fr. 27,700.

Die Steigerungsbedingungen liegen ab 1. Mai 1906 zur Einsicht auf.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.
(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Bern. *Gerichtspräsident von Niedersimmental in Wimmis.* (673)

Gemeinschuldner: Die unter der Firma «Gebrüder Wiedmer» im Handelsregister eingetragenen Wiedmer, Jakob und Robert, und deren nicht eingetragener Bruder Wiedmer, Fritz, Samuels Söhne, von Diemtigen, alle Säger und Holzhändler in Oey.

Datum der Bewilligung der Stundung: 30. März 1906.

Sachwalter: Rebmann, Notar, Betreibungsbeamte von Niedersimmental, in Wimmis.

Eingabefrist: Bis und mit 28. April 1906 schriftlich beim Sachwalter.

In den Eingaben ist der Schuldgrund und der Zeitpunkt der Entstehung der Forderung anzugeben und letztere zu belegen.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 16. Mai 1906, nachmittags 2 Uhr, im Hotel «Löwen» in Wimmis.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 7. Mai 1906 an auf dem Bureau des Betreibungsamtes Niedersimmental in Wimmis.

Ct. de Fribourg. *Office des faillites de la Sarine, à Fribourg.* (660)

Débitrice: Veuve Anthonioz, Ed., à Fribourg.

Date du jugement accordant le sursis: 2 avril 1906.

Commissaire au sursis concordataire: Office susnommé.

Délai pour les productions: 27 avril 1906.

Assemblée des créanciers: Mercredi, 9 mai 1906, à 10 heures du matin, à la maison judiciaire, à Fribourg.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 27 avril 1906.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Berne. *Président du tribunal de Moutier.* (674)

Débitrice: La Société ouvrière de consommation Reconvillier.

Jour, heure et lieu de l'audience: Mardi, 17 avril 1906, à 3¼ heures de relevée, dans la salle d'audience du tribunal, à Moutier.

Verwerfung der Bestätigung des Nachlassvertrages.
Refus d'homologation du concordat.

Ct. de Berne. *Greffe du tribunal de Moutier.* (680)

A son audience du 5 avril 1906 M. le président du tribunal du district de Moutier, a rejeté la demande d'homologation du concordat proposé par Brahier, Auguste, chef d'atelier de monteurs de boîtes, à Lajoux, à ses créanciers, ce qui, par les présentes est rendu public.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Kt. Aargau. *Konkursamt Zofingen.* (667)

Bekanntmachung.

In der konkursamtlichen Liquidation über den Nachlass des Senn, Hermann Heinrich, gew. Seidenfabrikant in Zofingen, ist auf 4. dies die I. Gläubigerversammlung angeordnet worden. Mangels genügender Beteiligung war diese Versammlung nicht beschlussfähig.

Die anwesenden Gläubiger und gläubigerischen Vertreter haben dann gemäss einem gestellten Antrag vereinbart:

1) Die Verwaltung und Liquidation der Masse sei dem Konkursamt Zofingen zu übertragen.

2) Dem Konkursamt sei ein Gläubigerausschuss von zwei Mitgliedern beizuordnen mit den in Art. 237 B. & K. G. vorgesehenen Kompetenzen.

3) Als Mitglieder des Gläubigerausschusses werden bezeichnet die Bank in Zofingen und Herrr Dr. Heuberger, Fürsprech, in Aarau.

4) Publikation dieser Anordnung im aarg. Amtsblatt und im Schweiz. Handelsamtsblatt. Dieselbe tritt in Rechtskraft, wenn nicht binnen 10 Tagen von dieser Publikation an gerechnet eine Beschwerde dagegen eingereicht wird.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis.

Folgende Uebersichten ergeben sich aus unserer Bearbeitung der Mitteilungen, welche uns die Konsulate der Vereinigten Staaten von Amerika monatlich zustellen, für die Monate **März** und **Januar-März** der Jahre 1905 und 1906:

Nous avons composé, d'après les données statistiques mensuelles que les consulats des Etats-Unis nous fournissent, le tableau comparatif suivant de l'exportation de la Suisse aux Etats-Unis des mois de **mars** et **janvier-mars** des années 1905 et 1906:

I. Zusammenstellung nach Konsularbezirken. — Classement d'après les districts consulaires.

Konsularbezirk St. Gallen. — *District consulaire de St-Gall.*

	März — Mars		Jan.-März — Janv.-Mars	
	1905	1906	1905	1906
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Stickerei in Plattstich, Maschinenstickereien:				
Bandes und Entredeux (Hamburghs)	2,990,105	4,479,158	9,106,943	13,882,312
Mode-Artikel (handkerchiefs, ties, aprons)	577,250	530,935	1,390,530	1,536,477
Seiden- und Baumwollspitzen	163,275	272,510	938,282	1,413,088
Kirchen-Artikel und Metallstickereien	4,421	7,592	7,482	14,876
Stickerei in Kettenstich:				
Vorbänge	273,276	418,112	1,002,213	1,188,070
Mode-Artikel (tiedies, pillow-shams, etc.)	44,408	64,362	88,089	125,034
Stickereien insgesamt: [6]	4,052,735	5,772,699	12,533,489	18,154,857
Plattstichgewebe [8]	197,762	232,820	618,312	988,405
Glatte Baumwollgewebe (Muslins, Cambric, etc.) [9]	113,451	233,832	363,152	564,199
Bunte Baumwollgewebe (Toggenburgerartikel) [9]	—	2,558	8,031	14,244
Baumwollwaren [9]	—	29,805	—	111,302
Baumwollgarn [8]	2,071	—	3,492	—
Unterkleider [9]	—	—	5,191	—
Beuteltuch [2]	58,737	59,394	103,887	130,335
Bänder [21]	3,182	1,159	5,348	2,724
Seidene und halbseidene Stückware [1]	6,583	—	9,298	—
Maschinen und Maschinenteile [15]	27,595	58,976	60,723	118,989
Käse [23]	89,396	101,643	199,816	234,388
Wein [24]	2,240	—	2,240	—
Chokolade [28]	—	—	—	1,024
Verschiedenes [25]	23,168	41,088	59,116	92,173
	4,576,870	6,533,974	13,972,095	20,407,585

Konsularbezirk Zürich. — *District consulaire de Zurich.*
(Inkl. Agentur Winterthur.) — (Y compris l'agence de Winterthour.)

	März — Mars 1905 Fr.	März — Mars 1906 Fr.	Jan.-März — Janv.-Mars 1905 Fr.	Jan.-März — Janv.-Mars 1906 Fr.
Seidene und halbseidene Stückware [1]	1,193,375	900,844	4,257,231	6,260,560
Seide (Silk, spun) [4]	8,086	2,948	46,179	6,766
Beuteltuch [2]	68,488	81,596	138,446	180,772
Bänder [3]	1,568	—	1,568	1,436
Strickwaren [10]	26,454	35,832	67,203	114,440
Baumwollwaren [8]	—	218,748	1,759	221,445
Baumwollgarn [6]	2,713	58,476	8,738	97,220
Chemikalien [20]	1,965	4,143	1,965	6,921
Geldruckbilder (oil chromos) [25]	858	734	3,275	734
Gelatine [26]	2,325	7,986	10,015	23,543
Käse [21]	159,992	155,548	400,797	503,707
Suppen-Würze [26]	9,360	10,469	28,944	22,017
Bücher [26]	—	—	—	3,648
Wein und Spirituosen [24]	—	—	—	1,088
Maschinen [15]	9,621	2,280	29,408	24,601
Wissensch. Instrumente, Reisszeuge [14]	—	3,948	—	4,683
Verschiedenes [26]	2,047	17,983	20,736	37,567
	1,486,852	1,496,535	5,016,264	4,511,148

Konsularbezirk Luzern. — *District consulaire de Lucerne.*
(Inkl. Agentur Aarau.) — (Y compris l'agence d'Aarau.)

Seidene und halbseidene Stückware [1]	—	4,321	10,184	9,571
Bänder [3]	11,904	9,818	67,821	66,823
Strohwaren (Articles en paille) [11]	65,580	33,997	444,869	201,413
Holzschnitzereien [25]	731	—	731	—
Baumwollwaren [9]	20,100	14,612	33,208	36,563
Horlogerie [12]	—	2,927	—	2,927
Strickwaren [10]	88,812	107,682	214,169	247,646
Chemikalien [20]	1,090	—	45,192	2,487
Reisszeuge [14]	3,822	16,931	9,992	16,931
Bücher und Bilder [25]	8,216	7,527	20,468	24,558
Bürstenwaren [23]	1,754	2,196	1,754	2,196
Käse (Fromage) [21]	20,112	21,631	38,554	45,708
Kirschwasser [24]	977	1,739	1,952	4,569
Wissenschaftliche Instrumente etc. [14]	—	—	—	1,362
Verschiedenes [26]	—	21,278	12,546	36,750
	221,098	249,659	901,440	699,504

Konsularbezirk Basel. — *District consulaire de Bâle.*

Floretseide [5]	326,499	246,763	1,033,157	907,321
Bänder [3]	439,408	327,545	1,731,835	1,542,515
Strickwaren [10]	20,346	20,672	48,952	68,200
Anilinfarben [19]	479,004	363,124	1,207,716	1,034,719
Andere Farbstoffe und Chemikalien [20]	38,377	34,184	120,386	94,641
Häute und Felle [17]	128,922	116,103	291,217	344,743
Horlogerie et fournitures [12]	32,719	50,129	101,390	140,509
Tierhaare [7]	5,588	10,049	8,160	14,492
Baumwollgarn [6]	—	—	1,280	—
Maschinen und Maschinenteile [15]	—	5,370	—	8,716
Käse [21]	—	—	1,911	—
Wein [24]	8,914	6,677	8,914	6,677
Verschiedenes [26]	37,575	9,961	117,801	23,449
	1,517,252	1,190,577	4,672,719	4,185,982

Konsularbezirk Bern. — *District consulaire de Berne.*
(Inkl. Agentur La Chaux-de-Fonds.) — (Y compris l'agence de La Chaux-de-Fonds.)

Käse [21]	401,053	479,842	1,030,720	1,103,557
Kondensierte Milch [22]	—	7,933	—	24,577
Strickwaren [10]	85,493	105,972	215,374	216,208
Strohwaren [11]	42,836	2,916	121,089	23,044
Tierhaare [7]	—	—	13,254	—
Holzschnitzereien [25]	—	—	2,940	1,704
Horlogerie et fournitures [12]	686,621	676,304	1,696,197	1,942,231
Bücher [26]	—	—	1,050	800
Chokolade [22]	176,348	85,088	412,092	342,582
Absinth und Kirschwasser [24]	4,313	2,198	14,094	2,198
Wein [24]	618	803	1,471	2,747
Wissenschaftliche Instrumente [14]	—	—	—	2,528
Verschiedenes [26]	42,526	72,725	115,465	183,065
	1,439,813	1,433,781	3,623,746	3,845,241

Konsularbezirk Genf. — *District consulaire de Genève.*
(Inkl. Agentur Vevey.) — (Y compris l'agence de Vevey.)

	März — Mars 1905 Fr.	März — Mars 1906 Fr.	Jan.-März — Janv.-Mars 1905 Fr.	Jan.-März — Janv.-Mars 1906 Fr.
Horlogerie et fournitures [12]	203,757	157,800	529,212	443,767
Boîtes à musique [13]	16,026	9,004	43,082	36,449
Pierres précieuses [12]	—	—	—	44,180
Produits de lait (Milchprodukte) [22]	—	—	7,573	—
Peaux (Häute) [17]	—	—	5,900	6,846
Limes (Feilen) [25]	15,288	7,688	58,526	49,837
Instruments scientifiques [14]	—	—	607	4,685
Produits chimiques [20]	16,035	13,539	43,670	59,599
Chocolat [23]	164,157	165,490	319,730	383,283
Vin [24]	—	482	—	676
Divers (Verschiedenes) [26]	8,350	5,018	32,200	15,402
Genf	423,613	359,021	1,040,500	1,044,724
Bern	1,439,813	1,433,781	3,623,746	3,845,241
Basel	1,517,252	1,190,577	4,672,719	4,185,982
Luzern	221,098	249,659	901,440	699,504
Zürich	1,486,852	1,496,535	5,016,264	4,511,148
St. Gallen	4,576,870	6,533,974	13,972,095	20,407,585
Total	9,665,498	11,263,547	29,226,764	34,694,184

II. Zusammenstellung nach Kategorien. — Classement par catégories.

	Jan.-März — Janv.-Mars 1905 Fr.	Jan.-März — Janv.-Mars 1906 Fr.
Seidene und halbseidene Stückware — Tissus de soie pure et mélangée en pièce [1]	4,276,713	3,270,131
Beuteltuch — Gaze de soie à bluter [2]	242,333	311,107
Bänder (seidene und halbseidene) — Rubans de soie et mi-soie [3]	1,803,572	1,613,498
Seide (Silk, spun) — Soie (Silk, spun) [4]	46,179	6,766
Floretseide — Bourre de soie [5]	1,033,157	907,321
Seidenwaren — Soieries	7,404,954	6,108,823
Stickereien — Broderies [6]	12,533,489	18,154,857
Tierhaare — Crin [7]	21,414	14,492
Baumwollgarn — Fils de coton [6]	13,510	97,220
Baumwoll- und Wollgewebe — Tissus de coton et de laine [8]	1,029,653	1,931,158
Strickwaren — Tricotage [10]	545,698	646,494
Strohgeflechte — Tresses de paille [11]	565,958	224,457
Uhren und Uhrenbestandteile — Horlogerie et fournitures [12]	2,326,799	2,573,614
Musikdosen — Boîtes à musique [13]	43,082	36,449
Wissenschaftliche Instrumente — Instruments scientifiques [14]	10,599	30,189
Maschinen — Machines [15]	90,131	152,306
Katholische Kultusartikel — Articles de culte [16]	—	—
Häute und Felle — Peaux et cuirs bruts [17]	297,117	351,589
Leder — Cuir [18]	—	—
Anilinfarben — Couleurs d'aniline [19]	1,207,716	1,034,719
Andere Farbstoffe und Chemikalien — Autres produits chimiques [20]	211,213	163,648
Käse — Fromage [21]	1,671,798	1,887,305
Kondensierte Milch und Milchprodukte — Produits de lait [22]	7,573	24,577
Chokolade — Chocolat [23]	731,822	726,829
Spirituosen — Spiritueux [24]	28,671	17,955
Verschiedenes — Divers [26]	485,567	517,443
Total	29,226,764	34,694,184

NB. Die Hinweisungsziffern hinter den einzelnen Kategorien des vorstehenden Zusammenzugs nach Branchen beziehen sich auf die Ziffern in den oben erwähnten Uebersichten nach Konsularbezirken und geben an, aus welchen einzelnen Posten dieser letztern die genannten Kategorien gebildet sind.

NB. Les petits chiffres placés à la suite des catégories d'articles énumérés dans ce tableau récapitulatif renvoient aux positions des tableaux des *différents districts* dont il est question ci-dessus et qui rentrent dans une de ces catégories.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque d'Angleterre.

	29 mars £	5 avril £		29 mars £	5 avril £
Encaisse métallique	28,402,123	26,447,174	Billets émis	55,079,770	53,857,300
Réserve de billets	26,581,675	24,673,665	Dépôts publics	19,258,219	15,586,446
Effets et avances	36,754,333	33,553,741	Dépôts particuliers	43,619,409	42,750,451
Valeurs publiques	16,114,322	16,112,580			

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Aktiengesellschaft
Schappe- und Cordonnet-Spinnerei Ryhiner

An die Inhaber unserer 4% Obligationen

Die heutige Generalversammlung der Aktionäre genehmigte den Verkauf unserer Immobilien und Maschinen an die Tit. Industriegesellschaft für Schappe in Basel mit Antritt per 2. April 1906.

Wir müssen daher von unserem Rückzahlungsrecht Gebrauch machen und unser hypothekarisches Anleihen von Fr. 1,200,000 per 10. April 1906 künden.

Wir ersuchen die Tit. Inhaber unserer Obligationen vom 2. bis 10. April 1906, den Gegenwert, plus Zins, bis zum Einlösungstage zu erheben:

Bei der Gesellschaftskasse, Rappoltshof Nr. 9.
» den Herren Dreyfus Söhne & Cie., Basel. (760;)
» » » Ehinger & Cie., »
» » » Zahn & Cie., »

gegen Rückgabe des Partialen (die Namensobligationen unterzeichnet) und mit Coupons Nr. 31—59.

Vom 10. April 1906 an kann keine Zinsvergütung mehr stattfinden.

Basel, den 28. März 1906.

Der Verwaltungsrat.

Fourniture d'avoine

La fourniture d'avoine de la récolte de 1905 est mise au concours.

Les intéressés peuvent se procurer le cahier des charges relatif à cette fourniture auprès de l'office soussigné auquel les offres doivent être adressées sous pli cacheté, affranchi et muni de la suscription «Soumission pour avoine» d'ici au 23 avril 1906. Les soumissionaires restent liés par leurs offres jusqu'au 26 avril 1906. (811;)

Berne, le 2 avril 1906.

Commisariat central des guerres.

Brunnen
am Vierwaldstättersee
Hotel „Bellevue"

Direkt am See. Vestibule, Lift, Zentralheizung, Bäder in den Etagen. Gedeckte Terrasse. Offenes Münchner und Pilsener. (684:)

Saison: 15. April bis Oktober

Reduzierte Preise im Frühjahr.

Familie Suter, Propr.

Bekanntmachung

Die Aktiengesellschaft für Industrielle Sandverwertung in Basel

hat in ihrer Generalversammlung vom 2. April 1906 beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 250.000 auf Fr. 100.000 herab zu setzen durch Herabsetzung des Nominalbetrages der Aktien von Fr. 500 auf Fr. 200, und ihre Statuten demgemäss abgeändert. Diese Bekanntmachung erfolgt unter Hinweis auf Art. 665 des Schweizerischen Obligationenrechtes. (798;)

Der Verwaltungsrat.

Chemin de fer régional des Brenets

Assemblée générale des actionnaires

le **lundi, 16 avril 1906,** à 2½ heures après-midi, à l'Hôtel de Commune (vieille église) aux Brenets. (771:)

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration sur la gestion et les comptes de 1905. 2° Rapport des censeurs. 3° Eventuellement, fixation d'un dividende pour les actions. 4° Nomination des censeurs (art. 27 des statuts). 5° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de MM. les contrôleurs, seront à la disposition de MM. les actionnaires, au bureau de l'administration, gare des Brenets, à partir du 6 avril 1906.

Conseil d'administration du chemin de fer régional des Brenets.

Gips-Union A.-G., Zürich

Einladung zur Generalversammlung

Die tit. Aktionäre der Gips-Union A.-G. werden hiemit zur dritten ordentlichen Generalversammlung eingeladen, welche **Samstag, den 21. April 1906**, nachmittags 3 Uhr, im Gebäude der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich stattfinden wird.

Traktanden:

1) Vorlage und Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1905, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2) Decharge-Erteilung an die Gesellschaftsorgane.
3) Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4) Wahl der Revisionskommission pro 1906 und 1907.

Rechnung und Revisorenbericht sind vom 12. April an zur Einsicht der Aktionäre auf unserem Bureau in Zürich (Stadthausquai 11) aufgelegt. Zutrittskarten für die Versammlung können bis und mit 19. April, gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz und Einsendung eines Nummernverzeichnisses, auf unserem Bureau in Zürich bezogen werden.

Zürich, 5. April 1906.

Namens des Verwaltungsrates,

(833:) Der Präsident:

M. ALTER.

Fabrik-Anlage

mit konstanter Wasserkraft

in freundlichem Dorfe mit Bahnstation, in der Nähe eines Bezirkshauptortes des Kantons Bern, unter günstigen Bedingungen zu verkaufen. Dieselbe enthält ein gut unterhaltenes Fabrikgebäude mit hellem Souterrain, drei grossen Fabriksälen, geräumigen Lagerraum und Dependenzen, mit 35 HP Wasserkraft, 2 Arbeiterhäusern und 3 ha Umschwung. Wenn gewünscht, elektr. Kraft in der Nähe leicht erhältlich.

Auskunft erteilen (832:)

Stettler v. Fischer & Cie., Bern.

M. SCHAERER, A. G., BERN (BRÜSSEL LAUSANNE)

Eigene Fabrikation — Referenzen z. Diensten

Technische Abteilung. — Fabrik am Bärengraben.

Chef: Herr Ober-Ingenieur Geissler, Bubenbergplatz 13 III.

KOMPLETTE technische Einrichtungen für Spitäler, Sanatorien, Anstalten und Private
Sterilisations- und Desinfektions-Anlagen
[302] ***Hygienische Zentralheizungen***
Sanitäre Anlagen aller Art.

Kostenvoranschläge u. Prospekte gratis. Man verlange Spezialofferte.

Ingénieur

On demande jeune ingénieur actif et intelligent comme Directeur d'une entreprise de carrières en pleine exploitation et de grand avenir.

La préférence sera donnée à une personne, à même de s'intéresser pour fr. 20—30.000 à cette entreprise.

Adresser les offres sous Chiffre **Zag E 139** à (791;)

Rodolphe Mosse, Berne.

Besitzer einer bedeutenden

Wasserkraft

nebst Liegenschaften wünscht, betr. Einführung einer (805:)

Industrie

mit Interessenten in Verbindung zu treten.

Bevorzugt Holzbranche.

Offerten unter Chiffre **B P 6211** an **Rudolf Mosse in Basel.**

La Correspondance

Financière Suisse

Grand journal d'études financières

(5 francs par an)

Publie tous les samedis:

Des informations financières sur toutes les places du monde.
Des études sur les principales valeurs de bourse.
Des conseils d'arbitrage les plus avantageux.
Les assemblées générales, comptes-rendus.
Lots sortis aux tirages, cours de bourse.

Chaque mois (1076;)

LA COTE GÉNÉRALE:

Des cours pratiqués pendant le mois sur les valeurs suisses non cotées.
Une liste des principaux tirages effectués pendant le mois.
Des renseignements spéciaux par petite correspondance.

ADMINISTRATION, 2, Pl. Fusterie, GENÈVE

Envoi d'essai gratuit pendant un mois.

Junger strebsamer (801:)

Kaufmann

sprachkundig, m. vielseitigen, gründlichen kaufmännischen Kenntnissen, stets in Häusern der Eisenbranche tätig gewesen, sucht Stelle als

Reisender

Prima Zeugnisse und Referenzen zu Diensten.

Offerten unter Chiffre **Z P 3565** an **Rudolf Mosse, Zürich.**

Avendre ou à louer belle usine

Situation avantageuse. Force hydraul. 70 HP. Grands logements et dépendances. (749;)

S'adresser à M. Yersin, régisseur, à **Gland.**

Generalvertreter:

Georg Scheffer, Zürich. (412)

Weggis Hotel & Pension Villa Köhler

Eröffnet 15. März. — **Beliebter Frühjahrsaufenthalt, geschützte Lage.** — Prospekte gratis. (686:) **C. Köhler.** Besitzer.

Fabrique de Chocolat de Berne Tobler & Co., S.-A.

Société anonyme avec siège à Berne

III. Assemblée générale ordinaire des actionnaires

mercredi, le **18 avril 1906**, à 3 heures de l'après-midi au Restaurant «Au Lion d'Or», Schauplatzgasse n° 32, premier étage, à Berne.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice de 1905.
2° Rapport des commissaires-vérificateurs, adoption des comptes et décharge à donner aux administrateurs.
3° Répartition du solde du comptes de profits et pertes.
4° Modification des statuts. (827;)
5° Nomination de deux commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1906.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition de MM. les actionnaires au siège de la société dès le 9 avril 1906.

Conformément à l'article 12 des statuts les actionnaires qui désirent assister à l'assemblée sont priés de retirer leurs cartes d'admission au siège de la société de Berne, ou à la Banque fédérale à Genève, Lausanne ou Zurich, jusqu'au 16 avril 1906, en justifiant de leur qualité.

Berne, le 6 avril 1906.

Le conseil d'administration.

Société des Usines des Grands-Crêts, Vallorbe

(Fabrique de chaux hydrauliques)

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le **lundi, 16 avril 1906,** à 4 1/4 h. à l'Hôtel de la Croix-Blanche, à **Vallorbe.**

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport des vérificateurs des comptes.
3° Votation sur les conclusions de ces rapports et fixation du dividende.
4° Demande de crédit éventuel pour l'extension des usines.
5° Nominations statutaires. (835;)

Le conseil d'administration.

„Zürich"

Allgemeine Unfall- und Haftpflichtversicherungs-Aktiengesellschaft in Zürich

Die tit. Aktionäre werden hiermit zu der am **Mittwoch, den 25. April a. c.,** vormittags 10 1/2 Uhr, in unserem Geschäftshause (Mythenquai 2) stattfindenden (819)

33. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, in welcher folgende Geschäfte zur Behandlung kommen werden:

1) Bericht des Verwaltungsrates über das Rechnungsjahr 1905; Abnahme der Jahresrechnung auf Grundlage des schriftlichen Berichtes der Rechnungsrevisoren und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
2) Beschlussfassung über Verwendung des Jahresnutzens.
3) Aenderung von §§ 3, 4 und 5 der Statuten wegen der erfolgten Erhöhung des Aktienkapitals.
4) Wahlen.

Für die Stimmberechtigung ist der § 13 der Statuten massgebend.

Die Stimmkarten stehen von Dienstag den 17. April an an der Gesellschaftskasse zur Verfügung der tit. Aktionäre. Am Versammlungstage selbst und am Tage vor der Versammlung werden keine Stimmkarten mehr verabfolgt.

Zürich, den 2. April 1906.

„Zürich"

Allgemeine Unfall- und Haftpflicht-Versicherungs-Aktiengesellschaft.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: **H. E. Streuli.** *Der Generaldirektor:* **F. Meyer.**

Die Aktiengesellschaft Schappe- u. Cordonnet-Spinnerei Zürich

ist laut Beschluss der a. o. Generalversammlung vom 19. Dezember 1905 in Liquidation getreten und löst sich auf. (834;)

Die Liquidation wird unter der Firma: **Schappe- u. Cordonnet-Spinnerei Zürich in Liquidation** durch den bisherigen Verwaltungsrat besorgt.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Artikel 665 des O. R. aufgefordet, ihre Ansprüche beförderlich bei derselben anzumelden.

Zürich, den 6. April 1906.

Der Verwaltungsrat.

Buchdruckerei H. JENT in Bern. — Imprimerie H. JENT, à Berne.